

PROGRAMA EXPERIMENTAL DE CANT EN CURSA

Treball acadèmic per a l'assignatura: Educació Física i la seva didàctica I
Curs: 2013-14

Professor encarregat: Antonio D. Galera

Autores: Estudiants de l'itinerari 2 del grup 31 del Grau d'Educació Primària
Coordinació de la recerca i de l'edició: Antonio D. Galera

ÍNDIX:

Elenco de canciones aportadas por los equipos de maestras cantoras (itinerario 2)	1
Canciones para la sesión del 31-10-2013	3
Canciones para la sesión del 7-11-2013	13
Cançons per a la sessió de 14/11/2013	23
Canciones para la sesión del 21-11-2013	33
Adequació per a cada nivell	45
Fuentes de aprendizaje	46
Validación	46



Elenco de canciones aportadas por los equipos de maestras cantoras (itinerario 2)

Fecha	Equipo	Integrantes	Títulos	Duración carrera
31-10-2013	P07	Jaime Borrachero Caldera Alex Moya Gallardo Raúl Muñoz Valero Anna Hernández Sala Anna López Boix Alba Díaz Morante.	1. Si tu vas al cel. [CAT] 2. La castanyera. [CAT] 3. Una dona llarga i prima. [CAT]	8'
7-11-2013	P08	Natalia Casco Gimeno Sergio Valle Malo Esteban Moreno Ruiz Kevin Muñoz Requena Sergio Plaza Serrano.	4. Don Pepito, don José. [CAS] 5. Veo, veo. [CAS] 6. El patio de mi casa. [CAS]	10'
14-11-2013	P09	Carlos Pérez Martínez Alba Soto Torres Albert Rodríguez Cazador Didac Moreno Balagueró.	7. Yupi-ia. [CAT] 8. Que llueva, que llueva. [CAS] 9. Una mosca. [CAT]	11'
21-11-2013	P10	Anna Matarin Sánchez Estefanía Plazas Domínguez Toni Ros Olmo Isaac Traver Salanueva Esteban Vizcaíno Delgado.	10. Borriquito como tú. [CAS] 11. La vaca lechera. [CAS] 12. El auto de papá. [CAS] 13. Soy una taza. [CAS] 14. Walking, walking. [ENG]	12'

Total, 14 canciones

Bellaterra, 12-06-2014

Canciones para la sesión del 31-10-2013

Aportadas por el equipo P07: Jaime Borrachero Caldera (GTE 4), Alex Moya Gallardo (GTE 14), Raúl Muñoz Valero (GTE1), Anna Hernández Sala (GTE 2) y Alba Díaz Morante 7).

Revisadas por el profesor de la asignatura, Antonio D. Galera.

Duración de la carrera, 8 minutos.

Introducción

Las canciones elegidas para nuestra instrucción han sido seleccionadas con el criterio que nos ha parecido más oportuno, que es tener ritmo para poder realizar una actividad física con motivación y alegría; por otra parte, y por la coincidencia del Magosto o Castañada, hemos añadido una canción popular con dicha temática.

Seguidamente estudiaremos las tres canciones siguientes:

Si tu vas al cel / La Castanyera / Una dona llarga i prima.

Los momentos escolares más apropiados para interpretarlas en el programa de resistencia por medio de la carrera con canto son diversos, ya que si “La Castanyera” tiene una temática clara y la situaríamos en fechas concretas del calendario escolar, las demás no tendrían una fecha en la que programarlas, pero se nos ocurre que “Si tu vas al cel” la podríamos introducir cuando los alumnos trabajaran la muerte o tuvieran referencia de ésta en alguna lectura, siempre coordinándola con su tutora.

Por otra parte “Una dona llarga i prima” la podríamos trabajar en cualquier momento del curso, pudiendo valer para hacer un trabajo interdisciplinar con Educación Musical, por medio de una interpretación teatral, o con Conocimiento del Medio, haciendo referencia a los mercados medievales que se organizan ya en varias ciudades del territorio.

Po tanto, las canciones, no sólo nos sirven para que el área de Educación Física sea más amena y divertida, sino para hacer trabajos interdisciplinares, en los que un tema trabajado en Lengua sea también visto en Matemáticas, Lengua extranjera, Conocimiento del medio, etc.

Ni que decir tiene que el vínculo que tendrá esta manera de trabajar con el área de Educación Musical es evidente, y será muy valioso para que las alumnas y alumnos adquieran una formación más rica y amplia a través de sus vivencias corporales.

Canción 1: Si tu vas al cel

Antecedentes históricos

El autor de esta canción es Xesco Boix, pero se desconoce la fecha de creación, quizá porque el autor, según hemos leído en su bibliografía, era un defensor de la transmisión oral de las canciones infantiles. No obstante, podemos decir que se creó entre 1971, cuando Xesco creó el grupo de canciones infantiles “Ara va de bo”, y la fecha de su muerte, en 1984.

Fuentes

Web d'educació musical de la ZER El Llierca
(www.xtec.cat/~ppuigdem/partitures/si_tu_vas_al_cel.pdf, actiu el 18-02-2014).

Web sobre Xesco Boix (www.labcicleta.cat/xescoboix2.htm, actiu el 18-02-2014).

Panyella i Maria, Lluís Maria: *Xesco Boix. Història de la nostra història*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2009 [ISBN: 978-84-9883-111-5.]

Letra oficial lo más completa posible

Además del original catalán y su versión en castellano, siguen algunas versiones que tienen como común denominador su intención jocosa o humorística: las letras son adaptaciones en lengua catalana que remedan la fonética de la lengua en cuestión.

La canción se compone de una estrofa y un estribillo; la estrofa se repite dos veces: en la primera, cada verso se repite dos veces seguidas, y en la segunda, una.

Original en català

Versión en castellano

Si tu vas al cel (bis)
amb patinet, (bis)
Fes-m'hi un bon lloc, (bis)
que hi pujo jo. (bis)
Si tu vas al cel amb patinet,
Fes-m'hi un bon lloc que hi pujo jo,
Airí, airó, airí, airó.

Si al cielo vas (bis)
patinando, (bis)
Hazme un lugar, (bis)
que subo yo. (bis)
Si al cielo vas, patinando,
Hazme un lugar, que subo yo,
Airí, airó, airí, airó.

English amusing adaptation

Àrab vulgar

En un got no hi pot (twice)
haver-hi hagut, (twice)
Mai vi del fort (twice)
sense un embut. (twice)
En un got no hi pot haver-hi hagut,
Mai vi del fort sense un embut.
Airí, airá, airí, airá.

Ja mai jalem (bis)
ni jalarem, (bis)
Fa mal aquí, (bis)
fa mal allà. (bis)
Ja mai jalem, ni jalarem
Fa mal aquí, fa mal allà
Airí, airá, airí, airá.

Letra adaptada a la escuela

En este caso en particular la adaptación a la escuela es la misma que la versión original, ya que el autor de la canción la creó pensando en esta finalidad.

Partitura



Foto o dibujo complementario



Archivo sonoro

AndreuODMB: “Club Super 3 - Si tu vas al cel (amb lletra)”
(www.youtube.com/watch?v=m9EZpGKmFNo, accesible el 18-02-2014).

Reflexión didáctica

Con esta canción se pretende imitar idiomas sin dejar de utilizar el catalán, de esta manera los niños conocen los sonidos particulares de cada idioma, pudiendo reconocer los más populares como el italiano, francés o japonés.

Canción 2: La Castanyera

Antecedentes históricos

La castañada es una de las fiestas populares más antigua, unida al día de los muertos, 1 de noviembre, que según la tradición es el momento en que se interrelacionan el mundo de los vivos y el de los muertos, en recuerdo de los familiares fallecidos.



Fuentes

No hemos encontrado ninguna referencia escrita sobre esta canción, pero sí que podemos decir que forma parte muy viva del repertorio de canciones escolares, ya que en todas las webs y blocs que hemos visitado está muy presente.

En esta página hemos encontrado actividades en línea relacionadas con la castanyera: Morales, Óscar y Joan Antoja: “Contes SPC” (www.edu365.cat/primaria/contes/contes_spc/casta/, activo el 18-02-2014).

Letra oficial lo más completa posible

Quan ve el temps de menjar castanyes
la castanyera, la castanyera
ven castanyes de la muntanya
a la plaça de la ciutat;
la camisa li va petita,
la faldilla li fa campana
les sabates li fan cloc-cloc
i en ballar sempre gira així.

Letra adaptada a la escuela

LA MISMA

Archivo sonoro

Santa, Cristina: “La castanyera” (www.youtube.com/watch?v=jqvniaTOWfU, actiu el 18-02-2014).

Foto o dibujo complementario.



Partitura

La Castanyera

Popular catalana

Quan ve el temps de men-jar cas-ta-nyes,
la cas-ta-nye-ra, la cas-ta-nye-ra,
ven cas-ta-nyes de la mun-ta-nya
a la pla-ça de la ciu-tat.

Reflexió didáctica

En el àmbit escolar català, esta cançó se suele cantar como introducció al otoño, en el transcurso de una actividad escolar de tono festivo en la que las escolares hacen una excursió por los alrededores de la escuela, contemplan los cambios que se producen en la Naturaleza como consecuencia de la entrada de la nueva estación, y comen frutos secos y pastelillos de temporada (“panellets”), en muchas ocasiones, confeccionándolos previamente.

Canción 3: Una dona llarga i prima

Antecedentes históricos

Esta canción de la tradición mallorquina se ha ido transmitiendo oralmente hasta nuestros días, por lo que ha dado diferentes versiones. La canción recrea la historia de una vendedora ambulante y su desavenencia con un comprador, y recuerda la época de los mercados de la Edad Media.#

Fuentes

Article: “Una dona llarga i prima”, a Vikipèdia (http://ca.wikipedia.org/wiki/Una_dona_llarga_i_prima, consulta de desembre 2013).

- 1981 Crivillé i Bargalló, Josep (1948-2012): *Música tradicional catalana. Volum I. Infants*. Barcelona: Clivis, 1981.
- 1992 Maideu i Puig, Joaquim (recopilació melodies i lletres): *Llibre de cançons. Crestomatia de cançons tradicionals catalanes*. Secció I. Cançons d'infants. Vic: EUMO, 1994, [1.ª ed., 1992].
- 1996 Bibiloni, Baltasar: *20 Cançons Tradicionals per a veus blanques i acompanyament de piano*. Berga: Amalgama, 1996.
- 2006 Riera Subirachs, Santi (1935-): *Música 3. Educació Primària. Cicle mitjà, 1. Mètode Ireneu Segarra*. Barcelona: Publicacions Abadía de Montserrat, 2006.

Letra oficial lo más completa posible / Letra adaptada a la escuela.

Seleccionaremos las **cuatro primeras estrofas** para evitar un período demasiado largo de aprendizaje:

<u>Solista</u>	<u>Cor</u>
I. Una dona llarga i prima, seca com un bacallà, seca com un bacallà,	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
II. Se passeja per la vila: ¡Caragols, qui en vol comprar! ¡Caragols, qui en vol comprar!	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
III. ¿A quant els veneu, madona? A sis van a mesurar, A sis van a mesurar.	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
IV. No me'ls podreu dar a quatre? A quatre no els hi puc dar, A quatre no els hi puc dar.	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
V. Que mal vos caigués es covo, no el poguéssiu aixecar! no el poguéssiu aixecar!	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
VI. Quan va haver voltat cantó,	Ara va de bo;

<u>Solista</u>	<u>Cor</u>
es covo li trabucà, es covo li trabucà.	Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
VII. Un veí geperut passava i l'hi va ajudar a aixecar, i l'hi va ajudar a aixecar.	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
VIII. Què és això que duis darrera? Això deixe-ho anar, Això deixe-ho anar.	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.
IX. Això n'és una vitola molt mala de fer esclatar, molt mala de fer esclatar.	Ara va de bo; Ara va de bo; Ara va de bo, que de bo va.

Archivo sonoro

Xbatlles: "Una dona llarga i prima"
(www.youtube.com/watch?v=BhumCsHo_iY, actiu al 18-02-2014).

Foto o dibujo complementario.



Partitura



Valoració del desenvolupament

Seguint les indicacions del nostre Professor, els cinc components de l'equip ens hem distribuït entre tots tres seminaris, per tal d'explicar i dirigir la interpretació de les cançons durant el temps previst de cursa, que era de 8 minuts.

Valorem la posada en pràctica del treball de cant en cursa molt positivament, ja que no hi ha hagut cap imprevist, les cançons han agradat als companys i tothom ha participat. Aquest treball ens ha permès experimentar la importància de les cançons per a fer la carrera econòmica, atès que hem hagut de tenir en compte certs aspectes com ara:

a) Que les cançons fossin adients per l'edat (en aquest cas ens hem centrat en l'alumnat de primària) i per l'època en que estem (hem realitzat la cançó de la castanyera, ja que respon al context en que ens trobem a dia d'avui i això fa que l'alumnat es motivi i trobi sentit a la cançó). En la pràctica hem pogut observar que els nostres companys es sabien les cançons i els agradaven tot i que l'edat per la que anaven pensades fossi una edat menor.

b) Partir dels coneixements previs de l'alumnat, utilitzant cançons conegudes per ells. Hem pogut observar que els nostres companys cantaven sense gairebé haver d'utilitzar el full cosa que ha permès que la cançó fluís millor.

c) Interrelacionar diferents àrees, en aquest cas hem fet **música amb educació física**, ja que hem treballat una cançó realitzada l'any passat en l'assignatura de música, i també les **llengües amb l'educació física**, ja que en una cançó es canta tant en català com en castellà. Aquest treball transversal ha permès als nostres companys connectar coneixements i poder cantar bé i sense cap problema les cançons.

d) Amb tots els elements anteriors, despertar i mantenir la motivació dels nostres companys vers les cançons.

Pel que fa a la posada en escena, hem pogut veure la importància de donar totes les directrius necessàries per tal que la cursa sortís tal i com esperàvem, és important explicar bé el que volem fer i com ho volem fer per tal que els companys sàpiguin quin és el seu paper i no haver de parar la pràctica a la meitat per què no saben què han de fer o com continuar. Un altre aspecte a destacar és el temps, ja que la cursa dura un temps determinat i, per tant hem d'estar pendents que aquest temps es compleixi per no sobrepassar-ho i que els nens facin un sobreesforç o pel contrari, que el temps sigui massa breu en relació a les cançons previstes.

Anexo

Ficha entregada a las compañeras para la impartición en el seminario.

CADA SOLISTA SUCCESSIVA POT TRIAR LA CANÇÓ QUE VULGUI

SI TU VAS AL CEL

CATALÀ

Si tu vas al cel (x2)

Amb patinet (x2)

Fes-m'hi un bon lloc (x2)

Que hi pujo jo (x2)

(Bis)

Airi, airó, airí, airó

CASTELLÀ

Si al cielo vas (x2)

patinando (x2)

hazme un lugar (x2)

Que subo yo (x2)

(Bis)

Airi, airó, airí, airó

"ANGLÈS"

En un got no hi pot (x2)

Haver-hi hagut (x2)

Mai vi del fort (x2)

Sense un embut (x2)

(Bis)

Airi, airó, airí, airó

"ÀRAB"

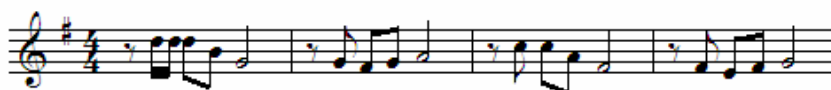
Ja mai jalem (x2)

Ni jalarem (x2)

Fa mal aqui (x2)

Fa mal allà (x2)

(Bis)



LA CASTANYERA.



QUAN VE EL TEMPS DE MENJAR CASTANYES.
LA CASTANYERA, LA CASTANYERA,
VEN CASTANYES DE LA MUNTANYA
A LA PLAÇA DE LA CIUTAT.

LA CAMISA LI VA PETITA,
LA FALDILLA LI FA CAMPANA,
LES SABATES LI FAN CLOC-CLOC,
I EN BALLAR, SEMPRE GIRA AIXÍ.



UNA DONA LLARGA I PRIMA

Una dona llarga i prima, ara va de bo!
Seca com un bacallà, ara va de bo!
Seca com un bacallà, ara va de bo, que de bo va!

Se passeja per la vila, ara va de bo!
Caragols qui en vol comprar, ara va de bo!
Caragols qui en vol comprar, ara va de bo, que de bo va!

A quant els veneu, madona? Ara va de bo!
A sis van a mesurar, ara va de bo!
A sis van a mesurar, ara va de bo, que de bo va!

No me'ls podrieu dar a quatre?
ara va de bo!
A quatre no els hi puc dar!
ara va de bo!
A quatre no els hi puc dar, ara va de bo, que de bo va!



Canciones para la sesión del 7-11-2013

Aportadas por el equipo P08: Natalia Casco Gimeno (GTE 3), Esteban Moreno Ruiz (GTE 4), Kevin Muñoz Requena (GTE 10), Sergio Plaza Serrano (GTE 5) y Sergio Valle Malo (GTE 7).

Revisadas por el profesor de la asignatura, Antonio D. Galera.

Duración de la carrera de resistencia, 10 minutos.

Presentación

Con el fin de elegir las canciones para ejecutar nuestra sesión de canto mediante la carrera económica, nos hemos basado en criterios en torno a nuestra propia experiencia infantil, canciones que más conocemos y siempre hemos cantado de pequeños con tíos, primos, abuelos o padres. Por lo tanto, nuestra elección se centra en estas canciones:

☐ Don Pepito, don José / ☐ El patio de mi casa / ☐ Veo, veo

A continuación presentamos la ficha de cada canción, con la información detallada para entender las canciones y tener más recursos sobre ellas. En anexo encontraremos la ficha que se elaboró para la impartición de las canciones en los seminarios.

La manera de trabajar será la siguiente: Cada solista decide cuál de las tres canciones cantará.

Canción 1: Don Pepito, don José

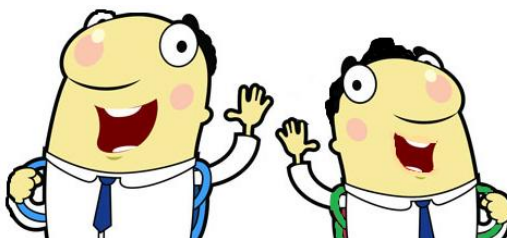
Antecedentes históricos

Esta canción es de Gaby, Fofó y Miliki que formaban un trío desde 1939, llamado “Los payasos de la tele”. Comenzaron sus actuaciones en el Circo Price, antiguo circo de Madrid. Y es ahí y en ese momento cuando empezaron a cantar la canción “Don Pepito y Don José”.

Fuentes

Artículo “Los payasos de la tele”, Wikipedia (http://es.wikipedia.org/wiki/Los_payasos_de_la_tele, consulta de enero de 2014).

Foto o dibujo complementario



Archivo sonoro

Rubén Lolxd: “Los payasos de la tele-Fofó” (www.youtube.com/watch?v=KcJBMyiq0Mo, activo el 18-02-2014).

Actuación

Correremos en hilera, por parejas: Las compañeras de la derecha harán de “Don Pepito” y las de la izquierda, de “Don José”, por lo que sólo cantarán cuando a su personaje le toque cantar.

Letra completa / letra adaptada para la escuela

<u>Narradora</u>	<u>Don José</u>	<u>Don Pepito</u>
I. Eran dos tipos requetefinos eran dos tipos medios chiflaos eran dos tipos casi divinos eran dos tipos desbarataos		
II. Si se encontraban en una esquina o se encontraban en el café siempre se oía, con voz muy fina, el saludito de don José:		
III.	¡Hola, don Pepito!	¡Hola, don José!
	¿Pasó usted por mi casa?	¡Por su casa yo pasé!
IV.	¿Vio usted a mi abuela?	¡A su abuela yo la vi!
	¡Adiós, don Pepito!	¡Adiós, don José!
	REPITE III	REPITE III
	REPITE IV	REPITE IV

Partitura

Dolçaina I

HOLA DON PEPITO

Miliki

Fer finalitzar la canço

Jose Manuel Peña Huercio

Canción 2: El patio de mi casa

Antecedentes

Canción tradicional de corro, jugada habitualmente por las niñas, no hemos encontrado referencias fiables sobre su origen.

Con este tema hizo en 1996 un largometraje musical infantil la actriz y cantante Tatiana.

Letra oficial lo más completa posible / Letra **adaptada para la escuela**

<u>Solista o solistas / (+ coro)</u>	<u>Movimientos asociados</u>
I. El patio de mi casa es particular, Cuando llueve se moja como los demás. Agáchate, y vuélvete a agachar, que las agachaditas no saben bailar.	Agacharse dos veces seguidas a tocar el suelo
II. Hache, i, jota, ka, ele, elle, eme, a, que, si tú no me quieres, Otro niño me querrá. ¹	
III. Hache, i, jota, ka ele, elle, eme, o, que, si tú no me quieres, otro amigo tendré yo. ²	
IV. Chocolate, molinillo, corre, corre, que te pillo; A estirar, a estirar, que la bruja va a pasar. ³	Dar toques en la espalda a la compañera de delante
V. Desde chiquitita me quedé, me quedé, Algo resentida de este pie, de este pie, Disimular, que soy una cojita, Y si lo soy, lo disimulo bien: Anda, que te pego, que te pego un puntapié	
CODA ¡Que muera el pie, Que ya murió!	

Actuación

Esta canción la cantarán sólo las personas solistas, excepto los versos “Agáchate y vuélvete a agachar” y “Chocolate, molinillo...” en los que tienen que cantar todos al unísono. Añadiremos, además, la particularidad de que:

- a) cuando digan “agáchate y vuélvete a agachar”, las compañeras deberán agacharse dos veces a tocar el suelo.
- b) cuando digan “corre, corre, que te pillo”, cada una dará toques en la espalda a la compañera de delante.

¹ En la letra tradicional decía “amante”.

² Ídem.

³ En la letra tradicional decía “el demonio”.

Foto o dibujo complementario



Archivo sonoro

Grupo Encanto: “El Patio De Mi Casa” (www.youtube.com/watch?v=2pez3jxtqYg&feature=kp, activo el 18-02-2014).

Partitura (si es posible y fácil)

El Patio de mi Casa

Copyright © 2011 by Avelino Cocijoeza Vazquez Velasco



Canción 3: Veo, Veo

Antecedentes históricos

Esta canción está basada en un juego infantil tradicional muy difundido, del mismo título, en el que hay que adivinar un objeto que está en la misma habitación o zona de juego a través de unas pistas que da la persona que “la liga” en forma de diálogo con el resto de jugadoras. La canción fue popularizada por la cantante Teresa Rabal.

Fuentes

“Letra, música y a bailar” (musicajbd.blogspot.com.es/2008/01/cha-cha-cha-veo-veo.html, activo el 18-02-2014).

Letra oficial lo más completa posible

<u>Solista</u>	<u>Coro</u>	<u>Voluntaria</u>
I. Veo, veo... una cosita... Empieza con la "A"	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué será, qué será, qué será?	“¡Alefante!”
Estrillo. No, no, no, Eso no, no, no, Eso no, no, no, No es así.		
Coda I. Con la "A" se escribe amor, con la “A” se escribe adiós, la alegría del amigo y un montón de cosas más...		
II. Veo, veo... una cosita... Empieza con la "E"	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué será, qué será, qué será?	“¡Eyuntamiento!”
AL ESTRIBILLO		
Coda II. Con la "E" de la emoción estudiamos la expresión y entonando esta canción encontramos la verdad...		
III. Veo, veo... una cosita... Empieza con la "I"	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué será, qué será, qué será?	“¡Invidia!”
AL ESTRIBILLO		
Coda III. Con la "I", nuestra ilusión va intentando imaginar cual insólita inquietud una infancia sin maldad.		

<u>Solista</u>	<u>Coro</u>	<u>Voluntaria</u>
IV. Veo, veo... una cosita... Empieza con la "O" AL ESTRIBILLO	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué seró, qué seró, qué seró?	“¡Oscuela!”
Coda IV. Olvidaba observar que es odiable odiar y odiar, que el horror, aunque es con h, es horror hasta el final.		
V. Veo, veo... una cosita... Empieza con la "U" AL ESTRIBILLO	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué serú, qué serú, qué serú?	“¡Umbligo!”
Coda V. Con la unión que hizo la u un planeta unificó y universos ella unió con la u de la unidad.		
VI. Veo, veo... una cosita... Empieza con la "F"	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué seraf, qué seraf, qué seraf?	“¡Final!”
FINAL Sí, sí, sí, Eso sí, sí, sí, Eso sí, sí, sí, Sí es así, Sí, sí, sí, Eso sí, sí, sí, Eso sí, sí, sí, Llegó el final ¡Cha, cha, cha!		

Letra adaptada a la escuela

Proponemos una fórmula más corta, combinando la carrera con acciones que recuperan el sentido del juego original.

Al finalizar el diálogo adaptado, una voluntaria dice un objeto y la solista o solistas dirán si lo ha acertado: cuando así sea, todas las componentes del grupo tendrán que ir a tocar ese objeto, pero sin cambiar su ritmo; no se trata, por tanto, de ver quién llega antes, sino de que toquen todas por turno.

Una vez allí, se elige otra compañera para cantar otra canción diferente.

<u>Solista</u>	<u>Coro</u>	<u>Voluntaria</u>
Veo, veo... una cosita... Empieza con la "C"	¿Qué ves? ¿Y qué cosita es? ¿Qué será, qué será, qué será?	DICE UN OBJETO

Foto o dibujo complementario



Archivo sonoro

Teresa Rabal: “Veo, veo” (www.youtube.com/watch?v=IYDe1OToiV4, activo el 18-02-2014).

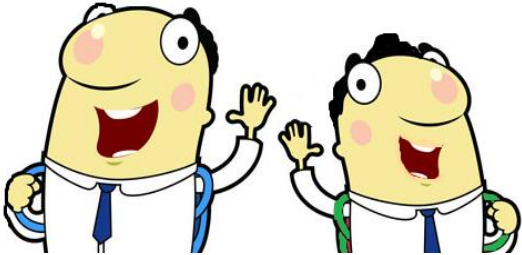
Partitura (si es posible y fácil)



Nos ha sido imposible encontrar la partitura de esta canción.

Anexo

Ficha entregada a las compañeras para la impartición en el seminario.

FICHA DE CANCIONES PARA EL SEMINARIO DEL DÍA 7-11-2013

DON PEPITO Y DON JOSÉ		Actuación:
<p>Columna izquierda:</p> <p><u>“Don José”</u></p> <p>Hola, don Pepito</p> <p>¿Pasó usted por mi casa?</p> <p>¿Vio usted a mi abuela?</p> <p>Adiós, don Pepito,</p>	<p>Columna derecha:</p> <p><u>“Don Pepito”</u></p> <p>Hola, don José,</p> <p>Por su casa yo pasé.</p> <p>A su abuela yo la vi.</p> <p>Adiós, don José.</p>	<p>Correremos por parejas. Las compañeras de la derecha harán de “Don Pepito” y las de la izquierda, de “Don José”</p> <p>Por lo tanto, sólo cantarán cuando a su personaje le toque cantar.</p> 

VEO, VEO		Actuación:
<p><u>Solista</u></p> <p>Veo, Veo...</p> <p>Una cosita...</p> <p>Empieza con la letra “[LETRA]”</p> <p>[ALGUIEN DICE UN OBJETO...]</p> 	<p><u>Coro</u></p> <p>¿Qué ves?</p> <p>¿Y qué cosita es?</p> <p>¿Qué será?, ¿qué será?, ¿qué será?</p>	<p>Correremos normal, pero esta vez con una interacción de “pregunta-respuesta” entre cantantes y compañeras.</p> <p>Al finalizar la canción, alguien dice un objeto y la cantante dirá si ha acertado; entonces, todas tendrán que ir a tocar ese objeto sin cambiar su ritmo.</p> <p>Una vez allí, se elige otra compañera para cantar otra canción diferente.</p> 

EL PATIO DE MI CASA		Actuación:
<p>El patio de mi casa es particular.</p> <p>Cuando llueve se moja como los demás.</p> <p>Agáchate, y vuélvete a agachar,</p> <p>que los agachaditos no saben bailar.</p> <p>Hache, i, jota, ka, ele, elle, eme, a,</p> <p>Que si tú no me quieres otra niña me querrá.</p> <p>Hache, i, jota, ka, ele, elle, eme, o,</p> <p>Que si tú no me quieres otra amiga tendré yo.</p> <p>Chocolate, molinillo, corre corre, que te pillo</p> <p>A estirar, a estirar, que la bruja va a pasar!</p>		<p>Esta canción la cantarán sólo las solistas, excepto los versos “Agáchate, y vuélvete a agachar” y “Chocolate, molinillo...” en que tiene que cantar toda la clase al unísono.</p> <p>Añadiremos, además, dos movimientos:</p> <p>Cuando digan “agáchate y vuélvete a agachar”, las compañeras deberán agacharse dos veces a tocar el suelo.</p> <p>Cuando digan “corre, corre, que te pillo”, cada una dará toques en la espalda a la compañera de delante.</p>

Cançons per a la sessió de 14/11/2013

Aportades pel grup P09: Didac Moreno Balagueró (GTE 13), Carlos Pérez Martínez (GTE 11), Albert Rodríguez Cazador (GTE 4) y Alba Soto Torres (GTE 3).

Revisades pel professor de l'assignatura, n'Antonio D. Galera.



Presentació

Les cançons que presentem es plantegen com les dels equips anteriors: Cada solista o solistes triaran la que vulgui cantar, i no cal necessàriament que sigui diferent de l'anterior, si vol.

La duració de la cursa de resistència a la que hem d'associar les cançons és d'11 minuts.

Cançó 1: Yupi-ya

Origen

És una cançó infantil tradicional catalana molt lligada l'excursionisme i l'animació en el món del lleure educatiu. No té un origen definit i per tant l'autor és anònim. S'ha transmès de forma oral i s'ha estès com un fenomen de l'animació infantil arreu del territori.

Aquesta cançó permet treballar l'articulació i la memòria. Es pot cantar en diferents idiomes. A més a més coincideix la lletra original amb l'adaptada a l'escola, ja que es poden modificar el contingut de la cançó amb molta facilitat i allargar-lo o escurçar-la segons les necessitats.

Fonts

David Marchán: "Tot música" (www.xtec.cat/~dmarchan/can%20ons/inicial/yupi-ya.wav, actiu el 18-02-2104).

Gal.la Ripoll López: "Crisi de valors" (<http://crisivalors.blogspot.com.es/2012/06/yupi-ya.html>, actiu el 18-02-2104).

Lletra oficial / Lletra adaptada per a l'escola

Com que la cançó és molt senzilla, podem deixar-la també per a l'Escola:

I. Si tu menges pa amb tomàquet fas així: nyam-nyam,
Si tu menges pa amb tomàquet fas així: nyam-nyam,
Si tu menges pa amb tomàquet,
Si tu menges pa amb tomàquet,
Si tu menges pa amb tomàquet fas així.

Tornada: Yupi ya ya, yupi yupi ya,
Yupi ya ya, yupi yupi ya,
Yupi ya ya yupi,
Ya ya yupi
Ya ya yupi, yupi ya.

II. Si tu vas amb bicicleta fas així: ring-ring,
Si tu vas amb bicicleta fas així: ring-ring,
Si tu vas amb bicicleta,
Si tu vas amb bicicleta,
Si tu vas amb bicicleta fas així.

Tornada: Yupi ya ya, yupi yupi ya,
Yupi ya ya, yupi yupi ya,
Yupi ya ya yupi,
Ya ya yupi
Ya ya yupi, yupi ya.

III. Si tu toques la botzina fas així: mec-mec.

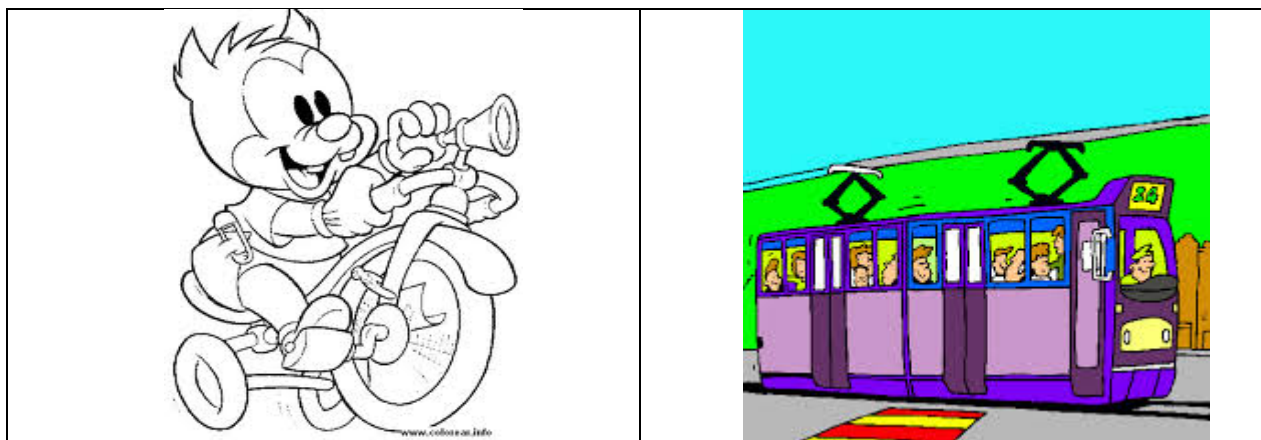
...
[TORNADA]

IV. Si tu vas amb un tramvia fas així: txup-txup.

...
[TORNADA]

La mestra pot continuar la cançó afegint-hi noves estrofes.

Dibuixos



Partitura

YUPI - YA

Si tu men-ges paamb to-mà-quet fas ai - xi. Si tu men-ges paamb to-mà-quet fas ai

- xi Si tu men-ges paamb to-mà-quet, si tu men-ges paamb to-mà-quet, si tu

men-ges paamb to-mà-quet fas ai - xi Yu-pi ya, ya yu-pi yu-pi ya, yu-pi ya, ya yu-pi yu-pi

ya yu-pi ya ya yu-pi ya ya yu-pi yu-pi ya ya yu-pi yu-pi ya

Cançó 2: Que llueva, que llueva

Origen

Aquesta cançó infantil anònima, d'origen desconegut, és estesa per tota Espanya i gran part de l'Amèrica que parla el castellà; a cada lloc existeixen variants autòctones que poden arribar a coincidir amb altres variants geogràfiques sense que hagués cap contacte entre una i l'altra.

S'ha anat transmetent oralment de generació en generació i la gran majoria de cops, dins l'àmbit educatiu. En moltes ocasions, s'utilitza per treballar l'articulació vocal i la memòria dels nens i nenes.

A més, es pot utilitzar per ser cantada mentre es duu a la pràctica alguna activitat.

Fonts

Josué Butrón: "Que llueva, que llueva" (www.youtube.com/watch?v=UcDkraF41AA, actiu el 4-03-2014).

"Canciones Infantiles online" (<http://cancionesinfantilesonline.blogspot.com.es/2012/10/que-llueva-que-llueva.html>, actiu el 4-03-2014).

Lletra oficial

- I. Que llueva, que llueva,
La Virgen de la Cueva,
Los pajarillos cantan,
Las nubes se levantan,
Que sí, que no,
Que caiga un chaparrón.

- II. Que siga lloviendo,
Los pájaros corriendo,
Florezca la pradera
Al sol de primavera;
Que si, que no
Que caiga un chaparrón
Y no me moje yo.

Lletra adaptada per a l'escola

Que llueva, que llueva,
La Virgen de la Cueva,
Los pajarillos cantan,
Las nubes se levantan,
Que sí, que no,
Que caiga un chaparrón
Con azúcar y turrón,
Que rompa los cristales
De la estación.

Dibuix



Partitura

Que llue - va que llue - va la virgen de la cue - va los pa - ja - ri - tos

can - tan las nu - ves se le - van - tan que si que no que cai - ga _ un chapa -

-rrón Que si - ga llo - vien - do los pá - ja - ros co - rrien - do, flo - rez - ca la pra -

-de - ra al sol de pri - ma - ve - ra que si que no que caiga _ un chapa -

rrón y no me mo - je yo.

Cançó 3: Una mosca

Origen

Aquesta cançó humorística, d'origen desconegut, forma part d'una tradició oral molt estesa pertot; s'utilitza en l'àmbit educatiu, sobretot en educació infantil i primer cicle de primària (fins a 7 anys).

El seu poder didàctic és molt elevat per el coneixement i l'enriquiment dels sons vocàlics i per la necessitat de comprensió de significats de les paraules modificades en l'expressió oral.

Lletra oficial / Lletra adaptada a l'escola

En la majoria dels casos es canta la cançó original, ja que és molt senzilla i divertida per als infants, però se'n poden fer versions adaptades a les necessitats. Es poden fer jocs mentre es canta o representar amb moviments el que fa la mosca.

I. Una mosca volava per la llum
I la llum es va apagar,
es va apagar,
I la pobre mosca
Es va quedar a les fosques,
I la pobre mosca
No va poder volar.

II. Ara amb la vocal "A"!
Ana masca valava par la llam
A la llam sa va apagar, [BIS]
A la pabra masca
As va cadar a las fascas,
A la pabra masca
Na va padar valar.

II. Ara amb la vocal "E"!

II. Ara amb la vocal "I"!

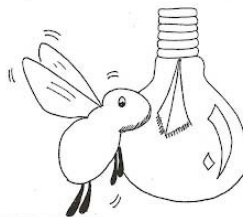
II. Ara amb la vocal "O"!

II. Ara amb la vocal "U"!

Dibuix

UNA MOSCA

Una mosca volava per la llum, llum, llum,
i la llum es va apagar,
i la pobre mosca es va quedar a les fosques
i la pobre mosca no va poder volar.



Enllaços per escoltar la cançó

Edu3.cat, musiquetes: “Una mosca volava per la llum”, cantada per Joan Miquel Oliver i Joanet Oliver, dura 1’55” (www.edu3.cat/Edu3tv/Fitxa?p_id=32555&p_num=3, actiu el 4-03-2014).

Mama Lisa’s World: “La mosca” (www.mamalisa.com/?t=ss&p=2714&c=45, actiu amb interferències el 4-03-2014).

Partitura

WWW.MAMALISA.COM

LA MOSCA

U - na mos - ca vo - la - va per la llum, llum, llum, i la

llum es va_a-pa - gar, es va_a-pa - gar, i la po - bra mos-ca es va_a quedar_a les fos - ques

i la po - bra mos - ca no va_a po - der vo - lar, vo - lar, vo - lar.

WWW.MAMALISA.COM

Annex

Fitxa lliurada a les companyes dels seminaris el dia de la impartició.

YUPI-IA

Yuppi-ia, ia, yuppi, yuppi-ia.

Yuppi-ia, ia, yuppi, yuppi-ia.

yuppi-ia. ia, yuppi-ia, ia, yuppi

ia ia, yuppi, yuppi-ia.

Si tu vas en bicicleta, whatsikei.

Si tu vas en bicicleta, whatsikei.

Si tu vas en bicicleta

Si tu vas en bicicleta

Si tu vas en biciceta, whatsikei.

QUE LLUEVA, QUE LLUEVA

Que llueva, que llueva,

la Virgen de la Cueva,

los pajarillos cantan,

las nubes se levantan,

QUE SI

QUE NO,

que caiga un chaparrón

con azúcar y turrón,

que rompan los cristales

de la estación.

UNA MOSCA

Una mosca volava per la llum

i la llum es va apagar.

I la pobra mosca

es va quedar a les fosques,

i la pobra mosca

no va poder volar.

Ara amb la vocal A

Ana masca valava par la llam

A la llama as va apagar

A la pabra masca

As va cadar a las fascas

A la pabra masca

Na va padar valar

Carlos Perez	11
Didac Moreno	13
Albert Rodriguez	14
Alba Soto	13

14-N-2013

Canciones para la sesión del 21-11-2013

Aportades per l'equip P10: Anna Matarín Sánchez (GTE 13), Isaac Traver Salanueva (GTE 13), Antonio Ros Olmo (GTE 11), Estefanía Plazas Domínguez (GTE 5) y Esteban Vizcaíno Delgado (GTE 7).

Revisades pel professor de l'assignatura, n'Antonio D. Galera.

Canciones:

Borriquito como tú / La vaca lechera

El auto de papá / Soy una taza

Walking, Walking.



Duración de la carrera, 12 minutos (última sesión del programa de resistencia).

Presentación

Para poder llevar a cabo de una forma productiva la carrera con las canciones, decidimos enviar a las compañeras por correo electrónico las canciones que pondríamos en la clase, junto con un escrito:

«¡Buenas tardes, compañeros! mañana realizamos mi grupo [y yo] la parte inicial de la clase. Os pedimos colaboración. Hemos escogido unas canciones y nos gustaría que para mañana las pudierais escuchar un par de veces ya que eso facilitaría el cante [sic]. ¡¡Muchas gracias a todos y hasta mañana!!

Anna Matarín, Isaac Traver, Toni Ros, Estefania Plazas y Esteban Vizcaíno.»

Con esto queríamos que nuestros practicantes hubieran escuchado todas las canciones antes de cantarlas. El día de la impartición repartimos una hoja por cada dos practicantes con las letras adaptadas, por si a algún alumno se le olvidaba la letra o no la conocía.

En la sesión de impartición a las compañeras, para estar en todos los seminarios como nos indicó el Profesor, los cinco miembros del equipo nos repartimos de la siguiente manera:

Seminario 1: 10.00 a 11.00: Estefanía Plazas y Anna Matarín.

Seminario 2: 11.00 a 12.00: Esteban Vizcaíno e Isaac Traver.

Seminario 3: 12.00 a 13.00: Toni Ros.

Para finalizar, decir que en cada seminario fuimos modificando e intentando mejorar diferentes aspectos que en los anteriores seminarios pudimos observar, de esta manera el resultado final fue muy positivo.

Con escolares, las canciones se pueden aplicar en cualquier época del curso, pues no son propias de una fecha señalada como otras que se escuchan en la época de navidad o en la castañera, entre otras fiestas tradicionales.

Son bastante conocidas, excepto la canción “Walking, Walking”, por lo que no necesitarían un período de aprendizaje previo prolongado.

Canción 1: Borriquito como tú

Canción española creada por Pedro Pubill, “Peret”, en 1971, que fue acogida con gran éxito internacional promoviendo alrededor del mundo el turismo en España. Hemos adaptado la letra, reduciéndola sólo al estribillo, para facilitar el canto de todos los miembros. Es una obra que para los más pequeños nos puede servir como ayuda para las vocales.



Letra original (lo más completa posible)

Acordes para guitarra con letra original.

MI SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI
que no sabes ni la u, tururú.
SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI6
yo sé más que tú (x 2).
MI6
A... E... I... O... U
AAAEIIIIOOOU
SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI
que no sabes ni la u, tururú.
SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI SI7-MI
yo sé más que tú.
MI
Yo soy el cantante,
yo soy el poeta,
soy el más querido, soy el preferido
LA
de la juventud.
Con solo seis letras
hago mil canciones y todos aplauden
MI
con gran entusiasmo
mis inspiraciones.
Le canto a las chicas, canto al tabernero,
MI7
canto a la portera, canto a lo que sea,
LA
canto al mundo entero,

Y con este acento

MI SI7
parezco extranjero; pero soy de Vigo,
MI
me hago llamar Peter y mi nombre es
Pedro.
MI6
A... E... I... O... U
AAAEIIIIOOOU
MI SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI
que no sabes ni la u, tururú.
SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI SI7
yo sé más que tú
MI
que tú que tú que tú que tú
que tú que tú que tú que tú
que tú que tú que tú que tú que tú
que tú que tú que...
MI SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI
que no sabes ni la u, tururú.
SI7
Borriquito como tú, tururú,
MI
yo sé más que tú (varias veces).

Letra adaptada para la carrera

<u>Solista / solistas</u>	<u>Coro</u>
I. ¡¡AAA!!	¡¡AAA!!
¡¡EEE!!	¡¡EEE!!
¡¡III!!	¡¡III!!
¡¡OOO!!	¡¡OOO!!
¡¡UUU!!	¡¡UUU!!
AAAAAAAAAAAAEEEEIIIOOOUUUU	
Borriquito como tú...	¡¡Tururú!!
Que no sabes ni la u...	¡¡Tururú!!
Ay, borriquito como tú...	¡¡Tururú!!
¡¡Yo sé más que tú!!	
... Y que tú, y que tú, y que tú...	
... Y que tu, que tú, que tú	
[LA ÚLTIMA A LA QUE SEÑALE SERÁ LA NUEVA SOLISTA]	

Enlace de audición + video

Manu Guinarte: "Peret - Borriquito (completo) HQ" (www.youtube.com/watch?v=zexRCQFFBAs, activo el 18-02-2104).

Canción 2: La Vaca Lechera

Compuesta en 1946 por Jacobo Morcillo Uceda (1917-2004) y musicada por Fernando García Morcillo (1916-2002), ha sido interpretada por muchos artistas, como la “Orquesta Topolino”, que le dio fama mundial en los años cincuenta, versionada muchas veces y adaptada al público infantil.

Letra oficial / **Letra para la carrera**

<u>Solista / solistas</u>	<u>Coro</u>
I. Tengo una vaca lechera, Me da leche merengada, Tolón, tolón	No es una vaca cualquiera, ¡Ay, qué vaca tan salada!, Tolón, tolón.
II. Un cencerro le he comprado, Se pasea por el prado, Tolón, tolón	Y a mi vaca le ha gustado; Mata moscas con su rabo, Tolón, tolón.
Coda. Qué felices viviremos Con tus besos, con sus quesos,	Cuando tú estés a mi lado, Los tres juntos, ¡qué ilusión!

Enlaces de audición

Topolino Radio Orquesta: "Mi Vaca Lechera" (www.youtube.com/watch?v=zAwZUhKXsJY, accesible al 18-02-2014).

Versión infantil, La Vaca Lechera - Canciones Infantiles de la Granja (www.youtube.com/watch?v=s7LWD0ebo2Y, accesible al 18-02-2014).

Partitura y dibujo alusivo

Fuente: Pablo R. Boj, Picasa Gallery (<https://picasaweb.google.com/lh/photo/P0u-1yLvSNXHyZfJW5ZH3A?feat=directlink>, accesible al 18-02-2014).

The image shows a musical score for the song "Tengo una vaca lechera" in 4/4 time. The score is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the notes. To the left of the score is a cartoon drawing of a cow with spots, looking towards the right. The title "TENGO UNA VACA LECHERA" is written in bold capital letters at the top left of the score area.

TENGO UNA VACA LECHERA

Ten - go u - na va - cá le - che ra. No es u - na va ca cual -
que - ra me da le - che me - ren -
ga - da. ¡Ay! Qué va - ca tan sa - la - da
To lón, to - lón. To - lón, to - lón.

Canción 3: El auto de papá

Esta canción formaba parte del repertorio de la compañía de payasos españoles conocidos como “Los Payasos de la tele”, cuyos componentes fueron inicialmente ‘Gaby’ (Gabriel Aragón, 1920-1995), ‘Fofó’ (Alfonso Aragón, 1923-1976) y ‘Miliki’ (Emilio Aragón, 1929-2012), a los que con posterioridad y sucesivamente se unirían ‘Fofito’ (Alfonso Aragón hijo, 1949, hijo de Fofó), ‘Milikito’ (Emilio Aragón hijo, 1959, hijo de Miliki) y ‘Rody’ (Rodolfo Aragón, 1958, hijo también de Fofó).

Letra original

Al ser una canción destinada a ser cantada en directo durante las actuaciones de los payasos, la letra, aunque manteniendo la estructura, se adaptaba al contexto, por lo que existen numerosas versiones.



Acordes para guitarra con letra original.

Estrillo I. A

El viajar es un placer

E A

Que nos suele suceder

En el auto de papa

E A

Nos iremos a pasear.

Estrillo II. A

E

Vamos de paseo, pi pi pi

A

En un auto feo, pi pi pi

E

pero no me importa, pi pi pi

A

Porque llevo torta, pi pi pi.

A

Estrofa I. Y ahora vamos a pasar por un túnel:

Por el túnel pasarás

E A

La bocina tocarás

La canción del pi pi pi

E A

La canción del pa pa pa.

Estrillo II. Vamos de paseo, pi pi pi

En un auto feo, pi pi pi

Pero no me importa, pi pi pi

Porque llevo torta, pi pi pi

- Estrofa II.** Y ahora frenamos,
Frenamos todos porque hay semáforo:
Y está rojo, amarillo, yyyyyy... verde
¡Más fuerte todos: ROJO, AMARILLO, YYYYYY...
VERDEEEEE
Preparados todos, que ya va a cambiar:
ROJO, AMARILLO, YYYYYY... VERDEEEEE
- Estribillo I. El viajar es un placer...
- Estribillo II. Vamos de paseo, pi pi pi...
- Estrofa III.** Ahora tenemos que conducir con mucho cuidado,
Porque entramos en la zona donde hay curvas.
¡Vamos todos con las curvas!
- Estribillo I. El viajar es un placer...
- Estribillo II. Vamos de paseo, pi pi pi...
- Estrofa IV.** Y ahora tenemos que conducir con mucho más cuidado,
Porque entramos en la zona donde hay baches
¡Cuidado con los baches!
- Estribillo I. El viajar es un pla... AYYYYY
Que nos suele suce... AYYYYY
En el auto de pa... AYYYYY
Nos iremos a pase... AYYYYY.
- Estribillo II. Vamos de paseo, pi pi pi
En un auto feo, pi pi pi
Pero no me importa, pi pi pi
Porque llevo torta, pi pi pi.
- Estrofa V.** Y ahora atención que nos preparamos para
Una carrerita bien, pero que bien deprisa,
Así que ponemos segunda, tercera, cuarta y...
Nos vamos ¡ya!

Letra adaptada para la carrera

Solista / solistas

El viajar es un placer...
En el auto de papa...
Vamos de paseo
En un auto feo
Pero no me importa
Porque llevo torta

Coro

que nos suele suceder
nos iremos a pasear...
PÍÍ, PÍÍ, PÍÍ.
PÍÍ, PÍÍ, PÍÍ.
PÍÍ, PÍÍ, PÍÍ.
PÍÍ, PÍÍ, PÍÍ.

Dibujo alusivo y enlace de audición

TirisitiTV: "Los Payasos de la Tele - El Auto Nuevo - El Gran Circo de TVE (1979)" (www.youtube.com/watch?v=lb_7p3Ds9fs, activa el 18-02-2014).



Canción 4: Soy una taza

Otra vieja canción infantil recuperada por el Grupo Encanto y Cantajuego, "Soy una taza" ha sido cantada y bailada desde hace muchos años por muchos niños y niñas, su divertida coreografía la hacen imprescindible en cualquier fiesta infantil que se precie, aquí os dejamos la letra de la canción.

Letra oficial

I. Taza, tetera
Cuchara, cucharón
Plato hondo
Plato llano
Cuchillito
Tenedor
Salero, azucarero.

II. Taza, tetera
Cuchara, cucharón
Plato hondo
Plato llano
Cuchillito
Tenedor
Salero, azucarero
Batidora
Olla exprés.

III. Soy una taza,
Una tetera,
Una cuchara,
Un cucharón;
Un plato hondo,
Un plato llano,
Un cuchillito,
Un tenedor.

IV. Soy un salero,
Un azucarero,
La batidora,
Una olla exprés
Chu, chuuiu.

Letra adaptada para la carrera

Solista / solistas

- I. Soy una taza,
Una cuchara,
Un cucharón;
Un plato hondo,
Un plato llano,
Un cuchillito,
II. Soy un salero,
La batidora,
Chu, chuuiu.

Coro

- Una tetera,
Un cucharón;
Un plato hondo,
Un plato llano,
Un tenedor.
Azucarero,
Una olla exprés.

Dibujo

Soy una taza



Enlace de audición

CantaJuegosVEVO: “Grupo Encanto - Soy Una Taza”
(www.youtube.com/watch?v=fTzTFQbdYEQ#t=28, activo el 18-02-2014).

Canción 5: Walking, walking

Origen

“Walking, walking” es una adaptación libre en inglés de la famosa canción infantil “Frère Jacques” (conocida comúnmente en español como “Martinillo” o “Fray Santiago”), de origen francés.

Letra original / Letra adaptada para la **carrera**

En la adaptación, la primera repetición de cada verso la canta la solista (S) y la segunda, el coro (C).

<u>Lyrics</u>		<u>Related actions</u>	<u>Acciones asociadas</u>
I. Walking, walking, Walking, walking, Hop, hop, hop, Hop, hop, hop, Running, running, running, Running, running, running, Now let's stop, Now let's stop.	S C S C S C S C	[WALKING] [HOPPING] [RUNNING] [STOPPING]	[CAMINAR] [SALTAR A PATA COJA] [CORRER] [PARARSE]
[REPEAT AGAIN]			
II. Tiptoe, tiptoe, Tiptoe, tiptoe, Jump, jump, jump, Jump, jump, jump, Swimming, swimming, swimming, Swimming, swimming, swimming, Now let's sleep, Now let's sleep.	S C S C S C S C	[TIPTOEING] [JUMPING] [BREASTSTROKING] [SLEEPING]	[ANDAR DE PUNTILLAS] [SALTAR A PIES JUNTOS] [NADAR A BRAZA] [DORMIR]

Wake up!
It's time to go!
Are you ready to go fast?
Okay!

[REPEAT ALL AGAIN, FASTER]

Anotaciones didácticas

Para los más pequeños (en el caso del canto en carrera, escolares de 8 y 9 años), puede ser cantada como una melodía simple, con o sin solistas, o como un canon a cuatro voces. Se puede interpretar únicamente en canto o performando al tiempo las acciones motrices que indica el texto.

Permite trabajar la interdisciplinariedad con el ámbito de Lenguajes, inglés.

Dibujo asociado



Enlace para audición

Canciones para la infancia, “Yo canto y bailo esta canción”
(<http://cancionesparalainfancia.blogspot.com.es/search?q=Walking+walking>, activo el 18-02-2104).

Annex

Fitxa lliurada a les companyes dels seminaris el dia de la impartició.

Borriquito como tú

<u>Solista / solistas</u>	<u>Coro</u>
I. ¡¡AAA!!	¡¡AAA!!
¡¡EEE!!	¡¡EEE!!
¡¡III!!	¡¡III!!
¡¡OOO!!	¡¡OOO!!
¡¡UUU!!	¡¡UUU!!
AAAAAAAAAAAAEEEEIIIOOOUUUU	
Borriquito como tú...	¡¡Tururú!!
Que no sabes ni la u...	¡¡Tururú!!
Ay, borriquito como tú...	¡¡Tururú!!
¡¡Yo sé más que tú!!	
... Y que tú, y que tú, y que tú...	
... Y que tu, que tú, que tú	

[LA ÚLTIMA SEÑALADA SERÁ LA NUEVA SOLISTA]

La vaca lechera

<u>Solista / solistas</u>	<u>Coro</u>
I. Tengo una vaca lechera,	No es una vaca cualquiera,
Me da leche merengada,	¡Ay, qué vaca tan salada!,
Tolón, tolón	Tolón, tolón.
II. Un cencerro le he comprado,	Y a mi vaca le ha gustado;
Se pasea por el prado,	Mata moscas con el rabo,
Tolón, tolón	Tolón, tolón.

El auto de papá

<u>Solista / solistas</u>	<u>Coro</u>
El viajar es un placer...	que nos suele suceder
En el auto de papa...	nos iremos a pasear...
Vamos de paseo	Píí, Píí, Píí.
En un auto feo	Píí, Píí, Píí.
Pero no me importa	Píí, Píí, Píí.
Porque llevo torta	Píí, Píí, Píí.

Soy una taza

<u>Solista / solistas</u>	<u>Coro</u>
I. Soy una taza.	Una tetera.
Una cuchara,	Un cucharón;
Un cucharón;	Un plato hondo,
Un plato hondo,	Un plato llano,
Un cuchillito,	Un tenedor.
II. Soy un salero,	Azucarero,
La batidora,	Una olla exprés.
Chu, chuuiu.	

Walking, walking

Lyrics (S= soloist, C= choir)

I. Walking, walking,	S
Walking, walking,	C
Hop, hop, hop,	S
Hop, hop, hop,	C
Running, running, running,	S
Running, running, running,	C
Now let's stop,	S
Now let's stop.	C
[REPEAT AGAIN]	
II. Tiptoe, tiptoe,	S
Tiptoe, tiptoe,	C
Jump, jump, jump,	S
Jump, jump, jump,	C
Swimming, swimming, swimming,	S
Swimming, swimming, swimming,	C
Now let's sleep,	S
Now let's sleep.	C

Nota: Cada successiva solista o solistes poden triar la que vulguin o fins i tot repetir l'anterior, si els ha agradat.

Adequació per a cada nivell

En acabar el programa de l'assignatura, les estudiants omplirem un qüestionari de valoració del programa experimental dins del qual es valorava l'adequació de cada cançó per a cada nivell escolar; els resultats en són els següents.

[Claus: CI= cicle inicial (6 i 7 anys) CM= cicle mitjà (8 i 9 anys) CS= cicle superior (10 i 11 anys)

X= mitjana aritmètica dt= desviació típica

Els valors d'adequació que apareixen són les mitjanes de les valoracions fetes per un mínim de 42 estudiants i un màxim de 53

0= gens adequada 4= molt adequada]

Cançó	Adequada per a ⁴					
	CI		CM		CS	
	X	dt	X	dt	X	dt
1. "Si tu vas al cel"	3,11	0,28	3,40	0,20	3,23	0,25
2. "La castanyera"	3,93	0,12	3,30	0,26	2,38	0,40
3. "Una dona llarga i prima"	1,30	0,26	2,73	0,23	3,80	0,20
4. "Don Pepito, don José"	3,60	0,00	2,84	0,45	1,78	0,38
5. "Veo, veo"	3,62	0,40	2,67	0,61	2,00	0,87
6. "El patio de mi casa"	3,47	0,61	2,44	0,14	1,78	0,56
7. "Yupi-ia"	3,27	0,42	3,48	0,45	3,28	0,30
8. "Que llueva, que llueva"	3,27	0,50	2,56	0,51	1,82	0,33
9. "Una mosca"	2,71	0,44	3,58	0,33	3,43	0,21
10. "Borriquito como tú"	3,13	0,23	2,91	0,38	2,71	0,57
11. "La vaca lechera"	3,10	0,46	2,87	0,12	2,22	0,20
12. "El auto de papá"	3,35	0,22	2,80	0,20	2,18	0,17
13. "Soy una taza"	3,47	0,42	3,38	0,51	2,98	0,89
14. "Walking, walking"	2,11	0,28	3,18	0,17	3,53	0,42

⁴ En opinió del Professor, les persones escolars de cicle inicial no haurien de fer programes sistemàtics de RA, la qual cosa no obsta perquè facin esporàdicament practiques de cant en cursa com a continguts de consciència de la respiració.

Fuentes de aprendizaje

La doctrina subyacente en la concepción y desarrollo de este programa está publicada en la revista *Apunts*, del Instituto Nacional de Educación Física de Cataluña:

Versión en castellano

- 2013 Galera Pérez, Antonio David: “Iniciación educativa a la resistencia aeróbica (I): La carrera económica”, en *Apunts. Educación Física y Deportes* n.º 113, 3r. trimestre (julio-septiembre 2013), pp. 77-83 (ISSN-1577-4015) [DOI: [http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.es.\(2013/3\).113.08.](http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.es.(2013/3).113.08.)]
- 2013 Galera Pérez, Antonio David: “Iniciación educativa a la resistencia aeróbica (II): Actividades asociadas: el canto en carrera”, en *Apunts. Educación Física y Deportes* n.º 114, 4.º trimestre (octubre-diciembre 2013), pp. 72-78 (ISSN-1577-4015) [DOI: [http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.es.\(2013/4\).114.08.](http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.es.(2013/4).114.08.)]
- 2014 “Iniciación educativa a la resistencia aeróbica (y III): Canto en carrera: funciones y asignaciones”, en *Apunts. Educación Física y Deportes* n.º 115, 1r. trimestre (enero-marzo 2014), pp. 82-89 (ISSN-1577-4015) [DOI: [http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.es.\(2014/1\).115.08.](http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.es.(2014/1).115.08.)]

Versión en catalán

- 2013 Galera Pérez, Antonio David: “Iniciació educativa a la resistència aeròbica (I): La cursa econòmica”, a *Apunts. Educació Física i Esports* n.º 113, 3r. trimestre (juliol-setembre 2013), pp. 77-83 (ISSN-1577-4015) [DOI: [http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.cat.\(2013/3\).113.08.](http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.cat.(2013/3).113.08.)]
- 2013 Galera Pérez, Antonio David: “Iniciació educativa a la resistència aeròbica (II): Activitats associades: el cant en cursa”, a *Apunts. Educació Física i Esports* n.º 114, 4t. trimestre (octubre-desembre 2013), pp. 72-78 (ISSN-1577-4015) [DOI: [http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.cat.\(2013/4\).114.08.](http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.cat.(2013/4).114.08.)]
- 2014 “Iniciació educativa a la resistència aeròbica (i III): Cant en cursa: funcions i assignacions”, a *Apunts. Educació Física i Esports* n.º 115, 1r. trimestre (gener-març 2014), pp. 82-89 (ISSN-1577-4015) [DOI: [http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.cat.\(2014/1\).115.08.](http://dx.doi.org/10.5672/apunts.2014-0983.cat.(2014/1).115.08.)]

Validación

Declaración de científicidad

Todos los archivos enunciados o enlazados en este trabajo se proponen con finalidad exclusivamente pedagógica y han sido extraídos de fuentes de acceso público.

Conflicto de intereses

El profesor y las personas estudiantes autoras de las respectivas partes de este trabajo declaran no tener ningún conflicto de intereses con las personas o entidades reflejadas en el mismo.

Este material está protegido por derechos de autoría.

Se permite su reproducción siempre que se cite la fuente:

Antonio D. Galera (coordinador): *Programa experimental de cant en cursa*. Bellaterra, UAB, DDD, 2014 <<http://ddd.uab.cat/record/138537>>.

Bellaterra, 12 de junio de 2014